

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ  
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»  
ФАКУЛЬТЕТ ЛІНГВІСТИКИ

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Вченою радою  
Факультету лінгвістики  
Протокол № \_від \_ лютого 2018 р.

Голова Вченої ради ФЛ \_\_\_\_\_ Н.С. Саєнко

М.П.

**Програма**  
вступного випробування з іноземної мови професійного спрямування  
для вступу на освітню програму підготовки магістра

Програму рекомендовано кафедрами:

*Англійської мови технічного спрямування № 1*  
Протокол № від лютого 2018 р.  
В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_ Я.С. Грищенко

*Англійської мови технічного спрямування № 2*  
Протокол № 4 від 14 лютого 2018 р.  
В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_ Г.О. Корсун

*Англійської мови гуманітарного спрямування № 3*  
Протокол № від 14 лютого 2018 р.  
Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ І.О. Сімкова

*Теорії практики та перекладу німецької мови*  
Протокол № \_ від 14 лютого 2018 р.  
В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_ Г.Л. Лисенко

*Теорії практики та перекладу французької мови*  
Протокол № \_ від 19 лютого 2018 р.  
В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_ І.С. Полюк

## ВСТУП

Сучасні тенденції розвитку суспільства, інтеграція України в світовий простір, прискорений розвиток науково-технологічної сфери зумовлюють нові вимоги до підготовки майбутніх фахівців. Оскільки Україна стала рівноправним партнером у рамках Болонського процесу, українські вищі навчальні заклади здійснюють освітній процес відповідно до європейських стандартів володіння іноземною мовою.

Приїом до КПП ім. Ігоря Сікорського здійснюється за результатами вступних випробувань та інших показників, визначених Умовами прийому на навчання до вищих навчальних закладів України в 2018 році. Програму розроблено відповідно до «Правил прийому до Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» в 2018 році», затверджених Вченою радою Університету та призначено особам, які здобули ступінь бакалавра або освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста і які вступають до магістратури. Також програма призначена для вступу іноземців, які прибувають в Україну з метою навчання і вступають до КПП ім. Ігоря Сікорського за акредитованими освітніми програмами (спеціальностями).

Програму розроблено для вступників всіх спеціальностей, крім 035 «Філологія». Також Програма не призначена для вступників тих спеціальностей, що складають екзамен у формі єдиного вступного іспиту з іноземної мови. Програма відповідає вимогам навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

## ОСНОВНИЙ ВИКЛАД

Розроблені завдання вступного випробування з іноземної мови передбачають перевірку сформованості професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності. Абітурієнти, які вступають до магістратури, повинні мати відповідні знання, уміння та досвід.

### **Знання:**

#### *1. Лінгвістичні знання.*

- a) **Лексичні знання** – знання про лексичну сторону професійного мовлення, усну і письмову форми слова, їх семантику, відносну цінність слова або його здатність мати антоніми, синоніми, стилістичну і соціокультурну забарвленість, синтаксичну і лексичну сполучуваність цінності слова, правила словотвору.
  - b) **Граматичні знання:** знання граматичних елементів, категорій, синтаксичних структур тощо.
2. **Академічні знання** з освітньої, наукової або технічної галузі та з професійної сфери, отримані під час опрацювання текстів іноземною мовою.
  3. **Соціокультурні знання** у категорії міжособистісних професійних стосунків: у ситуаціях на роботі, професійному середовищі.
  4. **Прагматичні знання** про сутність та особливості іншомовної комунікації, характер взаємодії комунікантів під час іншомовного спілкування.

### **Уміння:**

#### *1. Аудіювання*

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;
- розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;
- розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі;
- визначати позицію мовця щодо окреслених питань;
- розуміти максимально повно і точно інформацію тексту;
- критично оцінювати, класифікувати та систематизувати отриману інформацію;

- використовувати електронні засоби навчання.

## 2. Мовлення

### 2.1 Діалогічне мовлення

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією;
- чітко аргументувати актуальність теми в академічній та професійній сферах (на конференціях, форумах, симпозіумах, у дискусіях тощо),
- володіти мовленнєвим етикетом спілкування;
- продукувати розбірливі висловлювання (дотримання наголосу, ритму, інтонації).

### 2.2 Монологічне мовлення

- продукувати чіткий, детальний монолог, використовуючи широке коло професійно орієнтованих тем;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у лаконічний, логічно об'єднаний дискурс;
- залучати для викладу певної теми матеріал суміжних тем, розширюючи й поглиблюючи її, комбінуючи і варіюючи матеріал за формою та змістом;
- продукувати розбірливі висловлювання (дотримання наголосу, ритму, інтонації).

## 3. Читання

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних і спеціалізованих журналів та інтернетних джерел;
- розуміти головні ідеї та знаходити необхідну інформацію в автентичній літературі за фахом;
- розуміти інструкції по роботі устаткування / обладнання;
- розуміти графіки, діаграми та малюнки;
- передбачати основну інформацію тексту за його заголовком та ілюстративним матеріалом;
- розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію (листи, факси, електронні повідомлення тощо);
- розуміти інформацію рекламних матеріалів.

## 4. Письмо

- писати анотації до автентичних текстів за фахом;
- писати реферати на основі автентичної технічної літератури за фахом;
- складати тексти доповідей до презентацій, використовуючи автентичні матеріали за фахом;
- писати зрозумілі, деталізовані тексти, пов'язані з особистою та професійною сферами (заяву, резюме тощо);
- готувати і створювати ділову та професійну кореспонденцію;
- заповнювати бланки для академічних та професійних цілей.

## 5. Переклад

- перекладати з аркуша автентичні наукові та фахові тексти (усно та письмово);
- працювати зі словниками, енциклопедичною, довідковою літературою;
- аналізувати контекст;
- виявляти і зіставляти значення слів двома мовами;
- редагувати зроблений переклад.

## **Досвід:**

- лінгвістичної і культурної різноманітності у професійно орієнтованому контексті, розширення індивідуального мовного досвіду особистості в його культурних аспектах від рівня побутового мовлення до мови професійного спілкування;
- публічного виступу іноземною мовою;

- ділового спілкування.

### **Структура вступного випробування з іноземної мови**

Формат вступного випробування охоплює перевірку всіх видів мовленнєвої діяльності. Вступне випробування складається з двох частин – письмової роботи та усної відповіді.

*Письмова робота* виконується 60 хв. і включає наступні завдання:

1. Аудіювання і виконання завдань, спрямованих на розуміння та контроль (1000 знаків; 2 завдання по 5 питань).
2. Читання і розуміння тексту за фахом (1200 знаків). Виконання завдання до тексту (5 питань).
3. Письмовий переклад тексту за фахом (1200 знаків).
4. Письмо. Написання листа-заяви про прийняття на роботу.

*Усна відповідь:*

1. Монологічне мовлення за професійно орієнтованою тематикою.
2. Діалогічне мовлення за цією темою (бесіда з екзаменатором).

### **ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

Навчальний матеріал містить лексико-граматичні одиниці, що є необхідним для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах, засвоєні за програмою бакалаврської підготовки з іноземної мови за базовими напрямками навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського, які детально розглядаються у робочих навчальних програмах кожного факультету з англійської, французької, німецької та іспанської мови. Також навчальний матеріал містить синтаксичні структури, що дають можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах, та мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів, що також детально відображені у робочих навчальних програмах кожного факультету.

Протягом вступного випробування не дозволяється використання жодних допоміжних матеріалів, у тому числі паперових та електронних словників, довідників та електронних перекладачів.

### **Критерії оцінювання виконання завдань вступного випробування з іноземної мови професійного спрямування**

Розроблені завдання вступного випробування з іноземної мови передбачають перевірку сформованості професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності студентів, які вступають до магістратури.

Оцінювання завдань здійснюється за стобальною шкалою у відповідності до європейських стандартів. Загальна оцінка виставляється як сума оцінок кожного із запропонованих на вступному випробуванні завдань.

Чисельний еквівалент оцінки визначається за наступною шкалою:

Сума набраних балів	Оцінка
95...100	Відмінно;
85...94	Дуже добре
75...84	Добре
65...74	Задовільно;
60...64	Достатньо
менше 60	Незадовільно

Питома вага кожного завдання в загальній оцінці наведена нижче:

Шкала оцінювання результатів виконання завдання 1.

Кількість питань у цьому завданні – 10, кількість балів – 20, тобто цінність правильної відповіді на кожне питання становить 2 бали.

Шкала оцінювання результатів виконання завдання 2.

Кількість питань у цьому завданні – 5, кількість балів – 10, тобто цінність правильної відповіді на кожне питання – 2 бали.

Шкала оцінювання виконання завдання 3 (письмовий переклад тексту за фахом – 1200 друк. знаків).

Кількість балів за завдання – 30. Оцінка за письмовий переклад тексту за фахом визначається наступним чином:

Письмовий переклад:

28-30 балів оцінюється правильне, точне розуміння тексту, його основних фактів та зв'язків між ними. Адекватний переклад на рідну мову з урахуванням лексико-стилістичних особливостей тексту. Допускається 1 – 3 помилки лексичного і граматичного характеру.

24-27 балів оцінюється правильне, але недостатньо повне і точне розуміння тексту. Зрозумілі 75% основних фактів і зв'язків між ними. Прийнятний переклад рідною мовою з урахуванням лексико-стилістичних особливостей тексту. Допускається 4 – 6 помилок лексичного і граматичного характеру.

18-23 бали оцінюється недостатньо правильне, неповне і неточне розуміння тексту. Правильний переклад і розуміння не менше 60% основних фактів і зв'язків між ними. Недостатньо адекватний, проте логічний переклад рідною мовою з частковим урахуванням лексико-стилістичних особливостей тексту за фахом. Допускається 7 – 8 помилок лексичного і граматичного характеру.

14-17 балів оцінюється неправильне, неповне і неточне розуміння основного тексту. Неадекватний переклад рідною мовою, зумовлений нерозумінням тексту за фахом. Завдання виконано на 50 %. Допускається 9 – 10 помилок лексичного і граматичного характеру.



**ПРИКЛАД БІЛЕТУ**  
**(Англійська мова)**

**Task I**

**a) Listen to the text and decide whether the following statements are true or false.**

1. Automatic control is more expensive because of the need to invest in the necessary control mechanisms however it becomes more desirable as the number of components produced increases and labour costs can be reduced.
2. The cutting speed of the tool is usually dictated by the type of material being machined, in general the harder the material, the faster the machining time.
3. Machining processes are not suitable for removing large amounts of material; there can be a large amount of wastage.
4. Machining processes allow high precision components to be rapidly produced.
5. In order to dissipate the heat generated between the workpiece and the cutting tool, the machining process is stopped repeatedly.

**(10 points)**

**b) Listen again and fill in the gaps.**

1. Usually machine tools are dedicated to one type of machining operation, although some more \_\_\_\_\_ tools allow more than one type of machining to be performed.
2. Basically all the different forms of machining involve \_\_\_\_\_ material from a component using a rotating cutter.
3. Internet has added to the \_\_\_\_\_ especially to machining services and availability of spares via the virtual world.
4. The process has resulted in greatest \_\_\_\_\_, low cost production and faster delivery.
5. The process is used in industries like transportation, construction, \_\_\_\_\_, electrical, automotive, aircraft, hospitals and medical applications among various others.

**(10 points)**

**Task II**

**Read the text and decide whether the following statements about the efficiency and power of machines are true (T) or false (F).**

**Efficiency and Power of Machines**

The efficiency of a machine is the ratio of the output of work to the input of energy given in terms of a percentage. No machine is 100% efficient because of friction.

The ratio between output force and input force is called the mechanical advantage. If a device requires an effort of ten pounds to move a weight of twenty pounds, the mechanical advantage is two. Therefore the mechanical advantage is the resistance divided by the force.

Power is another term used in a special technical sense in speaking of machines. It is the rate or speed at which work is performed. If you raise a ten-pound weight a distance of twenty feet in two minutes, you are performing work at a rate of ten pounds × twenty feet × two minutes, or two hundred foot- pounds in two minutes.

In the English-speaking countries, the rate of doing work is usually given in terms of horsepower, often abbreviated hp. This expression resulted from the desire of the inventor James Watt to describe the work his steam engines performed. After much experimentation, he settled on a rate of 33,000 foot-pounds per minute as one horsepower.

In the metric system power is measured in terms of watts and kilowatts. The watt is the power to do one joule of work per second. The joule is a small unit of work, approximately three-quarters of a foot-pound. One horsepower is equal to 746 watts. The kilowatt, a more widely used term, equals a thousand watts or approximately  $1\frac{1}{3}$  horsepower in the English system. The newton is a unit equal to the force necessary to accelerate one kilogram one meter per second squared.

1. The relation of the energy output to the input of work is called the efficiency of the machine.
2. The mechanical advantage is the relation between two output forces.
3. Power is the rate of doing [work](#).
4. Horsepower is defined as the power needed to move 33,000 pounds a distance of one foot in one minute.
5. A newton measures force and has units of kilogram meter per hour squared.

**(10 points)**

**Task III**

***Translate the following text.***

**Further Development of Steam Engines**

In these early days of steam engines the technical accomplishments we take for granted were difficult to achieve. Machining of parts was not exact and it was impossible to build boilers that could withstand steam at high pressure. In Watt's day it was the vacuum created by condensing steam that actually performed work. As boilermaking improved it was possible to superheat the water and thus increase the steam pressure. This, in combination with safety valves, made steam engines far more efficient by putting the pressure to work.

The nineteenth century was the age of steam. The machines of Savery, Newcomen, Watt, and their successors were used not only for pumping water out of mines but for an increasing number of industrial advances. Many early applications were in the manufacture of textiles but inventors were soon at work on the problem of using steam engines for transportation. By the middle of the century trains with steampowered locomotives were becoming the world's most important form of transportation and steamships had become common on inland waterways. Before the end of the century the difficulties of building transoceanic steamships had been solved. Thousands of factories manufacturing hundreds of products used steam power. A familiar sight at the end of the century was the factory or workroom with a whole network of belts that provided drives for other devices such as lathes, drill presses, and sewing machines. These belts were a cause of frequent industrial accidents.

**(30 points)**

**Task IV**

***Study the advertisement and write a letter of application.***

**International Advance Group requires Mechanical Engineer.** Advance Group is a mechanical and chemical engineering company with multiple offices all over the world. The company is a leader in testing innovative equipment.

The successful candidate will be responsible for activities related to the following:

- Plan, schedule, and coordinate detailed phases of engineering work.
- Develop heat-resistant and corrosion-resistant materials for use in automotive fields.
- Test physical, chemical and heat-resisting properties of materials.
- Must be available for weekend and overtime as needed.

**The preferred candidate will have at least the following qualifications:**

- Bachelor's Degree in Mechanical or Materials Science Engineering.
- One year of experience.
- Responsible for designing, developing, and testing equipment, processes and materials.

**(10 points)**

**Task V**

***Monologue and dialogue speech***

**(15+15=30 points)**

**Total: 100 points**

## СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

### Англійська мова

1. Англійська мова : метод. вказівки до самостійної роботи для студентів 3 курсу інженерно-фізичного ф-ту спеціальності «Спецелектрометалургія» / уклад.: О. А. Гришина, О. М. Леонова. – К. : НТУУ «КПІ», 2007. – 88 с.
2. Англійська мова : метод. вказівки до самостійної роботи для студентів 3 курсу інженерно-фізичного ф-ту спеціальності «Інженерне матеріалознавство» / уклад.: О. М. Леонова, Н. С. Нікітіна. – К. : НТУУ «КПІ», 2011. – 92 с.
3. Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування : метод. вказівки до виконання самостійної роботи для студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 6.050504 «Зварювання» / уклад.: Голуб Т.П., Мелешко І.В., Овадюк О.В. – К. : НТУУ «КПІ», 2014. – 93 с.
4. Англійська мова професійного спрямування (поглиблено) : метод. вказівки до самостійної підготовки студентів 5-6 курсів факультету електроенерготехніки та автоматики до виконання комплексних контрольних робіт (електронне видання) / Уклад.: Т.Б. Маслова, В.В. Чмель – К. : НТУУ «КПІ», 2013. – 120 с.
5. Англійська мова професійного спрямування : Дидактичний матеріал до вивчення дисципліни для студ. IV курсу спец. 7.090701 «Радіотехніка», 7.090702 «Радіоелектронні пристрої, системи та комплекси», 7.090703 «Апаратура радіозв'язку, радіомовлення і телебачення» радіотехн. ф-ту / Уклад.: Т. Л. Савчук, Т.М. Ярош. – К. : НТУУ «КПІ», 2008. – 72 с.
6. Англійська мова професійного спрямування : Дидактичний матеріал для самостійної роботи студентів IV курсу спец. / 7.090702 «Біотехнічні та медичні апарати та системи» радіотехн. ф-ту / Уклад.: Т. Л. Савчук. – К. : НТУУ «КПІ», 2009. – 32 с.
7. Англійська мова професійного спрямування : метод. вказівки до практичних занять для студентів IV курсу напряму підготовки 6.050503 «Машинобудування» ВПІ / Уклад.: І. І. Антоненко, М. В. Лузан. – К. : НТУУ «КПІ», 2012. – 90 с.
8. Англійська мова професійного спрямування : метод. вказівки до розвитку практичних навичок володіння англійською мовою у науковій сфері для студентів 4 курсу факультету електроніки / Уклад.: Л.В. Ломакіна. – К. : НТУУ «КПІ», 2007. – 76 с.
9. Англійська мова професійного спрямування для фахівців в галузі метрології. Посібник для студентів 3-4 курсів напряму підготовки 6.051001 «Метрологія та інформаційно-вимірвальні технології» факультету авіаційних та космічних систем / [Лук'яненко В.В., Воздіган І.М., Барабаш О.Я., Козачухна О.В.]. – К. : НТУУ «КПІ», 2010. – 245 с.
10. Давидова Н.О. English for Natural Sciences / Н.О. Давидова, І.В. Нікітченко. – К. : Парламентське видавництво, 2004. – 407 с.
11. Дидактичний матеріал до навчання професійно-орієнтованого читання та спілкування для студентів IV курсу напряму 0902 «Інженерна механіка» / [Гришан І.А., Чеботарьова І.Г., Мельник. В.М.]. – К. : НТТУ «КПІ», 2007. – 38 с.
12. Дорожжина В. П. Английский язык для студентов-математиков: учебник / В. П. Дорожжина; под общ. ред. В. А. Скворцова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : АСТ: Астрель, 2006. – 490 с.
13. Дроздович Н. Ю. Англійська мова професійного спрямування для фахівців галузі авіа-та ракетобудування. Посібник для студентів 3-4 курсів напряму підготовки 6.051101 «Авіа-та ракетобудування» факультету авіаційних та космічних систем / Н.Ю. Дроздович, С.В. Вадаська. – К. : НТУУ «КПІ», 2011. – 214 с.
14. Кирик В.В. Electrical power networks and systems. Operation modes of open networks : навч. посіб. / В. В. Кирик, Т. Б. Маслова. – К. : НТУУ «КПІ», 2015. – 254 с.

15. Курашвили Е. И. Английский язык для студентов-физиков. Второй этап обучения: Учеб. пособие / Е. И. Курашвили, И. И. Кондратьева, В. С. Штрунова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. – 189 с.
16. Методичні вказівки для самостійної підготовки до екзаменів студентів ОКР «бакалавр» напряму підготовки 6.050504 «Зварювання» зварювального факультету (електронне видання) / Уклад.: І.В. Мелешко, О.В. Овадюк, Т.П. Голуб. – К. : НТУУ «КПІ», 2014. – 87 с.
17. Методичні вказівки для студентів спеціальності «Комп'ютеризовані технології та системи поліграфічного виробництва» / Уклад. І.І. Антоненко, Я.А. Романенко, Н. В. Чіжова. – К. : НТУУ «КПІ», 2007. – 44 с.
18. Мойсеєнко С.М. Nuclear Power Engineering [Електронне видання] : Практикум з англійської мови професійного спрямування для студентів теплоенергетичного факультету напряму підготовки 6.050603 «Атомна енергетика» / С.М. Мойсеєнко. – К. : НТУУ «КПІ», 2016. – 80 с.
19. Синекоп О.С. English for Specific Purposes. Information Security. Part I. = Англійська мова професійного спрямування. Інформаційна безпека. Ч. I. : навч. посіб. / О.С. Синекоп, Л.О. Конопленко – К. : НТУУ «КПІ», 2012. – 206 с.
20. Формування іншомовної компетентності магістрантів машинобудівних спеціальностей засобами мультимедіа : метод. рек. / І. В. Ставицька. – К. : НТУУ «КПІ», 2014. – 60 с.
21. Ярмоленко О.А. English for Specific Purposes. Information Security. Part II. = Англійська мова професійного спрямування. Інформаційна безпека. Ч. II. : навч. посіб. / О.А. Ярмоленко, Л.О. Конопленко, О.О. Клименко. – К. : НТУУ «КПІ», 2013. – 222 с.
22. Allison J. The Business. Upper-intermediate. Coursebook / J. Allison, J. Townend, P. Emmerson. – Macmillan, 2014. – 152 p.
23. Bonamy D. Technical English 4. Course book / David Bonamy. – Pearson Education Limited, 2011. – 127 p.
24. Brieger N. Technical English: Vocabulary and Grammar / N. Brieger, A. Pohl. – Summer Publishing, 2001. – 148p.
25. Campbell S. English for the Energy Industry / S. Campbell. – Oxford : Oxford University Press, 2008. – 80 p.
26. Chemistry today / The World Book Encyclopedia of Science. – Chicago, 1994. – 156 p.
27. Cotton D. Market Leader, 3rd Edition. Upper-Intermediate. Coursebook / D.Cotton, D.Falvey, S.Kent. – Harlow : Pearson Education : Longman, 2011. – 176 p.
28. Demetriades D. Information Technology Workshop / Dinos Demetriades. – Oxford : Oxford University Press, 2003. – 39 p.
29. Dingrando L. Chemistry : Matter and Change / Laurel Dingrando, Glencoe / McGraw-Hill. – New York: Glencoe / McGraw-Hill, 2008. – 1008 p.
30. English for Mechanical Engineering: Machine components. Types of engines: навч. посіб. з англійської мови професійного спрямування / [Корсун Г. О., Лавриш Ю. Е., Корбут О. Г., Литовченко І. М.]. – К. : ЦУЛ, 2015. – 336 с.
31. Fabre E. M. Professional English in Use for Computers and the Internet / Elena Marco Fabre, Santiago Remacha Esteras, – Cambridge : Cambridge University Press, 2007. – 117 p.
32. Glendinning E. Information Technology / E. Glendinning, J. McEwan. – Oxford : Oxford University Press, 2007. – 222 p.
33. Glendinning H. E. Oxford English for Electrical and Mechanical Engineering / Eric H. Glendinning, Norman Glendinning. – Oxford : Oxford University Press, 2014. – 191 p.
34. Glendinning H. E. Professional English in Use : medicine / Eric H. Glendinning, Ron Howard. – Cambridge : Cambridge University Press, 2010 – 175 p.

35. Ibbotson M. Cambridge English for Engineering / Mark Ibbotson. – Cambridge : Cambridge University Press, 2015. – 112 p.
36. Ibbotson M. Engineering. Professional English in Use. Technical English for Professionals / Mark Ibbotson. – Cambridge : Cambridge University Press, 2009. – 144 p.
37. Ricca-McCarthy T. English for Telecoms and Information Technology / Tom Ricca-McCarthy, Michael Duckworth. – Oxford : Oxford University Press, 2009. – 95 p.
38. Trappe T. Intelligent Business. Upper-Intermediate. Coursebook / T. Trappe, G. Tullis. – Longman, 2006. – 178 p.
39. Zumdahl S. S. World of Chemistry / Zumdahl S. S., Zumdahl S. L., DeCoste D. J. – Evanstown : McDougal Littell, 2007. – 782 p.

### **Німецька мова**

1. Беззубова О.О. Практика науково-технічного перекладу з німецької мови : навч. посіб. / О. О. Беззубова, Л. С. Івашкевич, А. Ланге. – К. : «МП Леся», 2016. – 180 с.
2. Котвицька В.А. Einführung in das berufsbezogene Deutsche: ein Lehrwerk für Studenten der technischen Fakultäten (mit Deutschkenntnissen ab B1-Niveau) / В.А. Котвицька, О. О. Беззубова, О. А. Лазебна. – К. : Політехніка, 2016. – 188 с.
3. Grammatik – ganz klar : Übungsgrammatik A1-B1. – Hueber Verlag, 2011. – 223 S.
4. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache / Monika Reimann. – Hueber Verlag, 2004. – 237 S.

### **Французька мова**

1. Иванченко А.И. Сборник упражнений по грамматике французского языка для школьников / А.И. Иванченко. – Санкт-Петербург : Каро, 2001. – 190 с.
2. Исмаилов В.Р. Французский язык для технических вузов: учебное пособие / В.Р. Исмаилов, А.В. Коржавин. – М. : Высш. школа, 2001. – 286 с.
3. Коржавин А.В. Учебник французского языка для технических вузов / Коржавин А.В., Кудряшов Ю.А., Седунова Л.Я. – М. : Высш. школа, 1980. – 304 с.
4. Полюк І.С. Французька мова професійного спрямування для студ. ІV курсу технічних спеціальностей : навч.-метод. посіб. / І.С. Полюк. – К. : НТУУ «КПІ», 2007.
5. Попова И.Н. Грамматика французского языка. Практический курс / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. – М. : Нестор, 1997. – 475 с.

## РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ

Заступник декана ФЛ, ст. викладач кафедри АМТС №1 \_\_\_\_\_ Т. В. Варянко

Канд. пед. наук, доц., в. о. зав. кафедри АМТС №2 \_\_\_\_\_ Г. О. Корсун

Канд. пед. наук, доц. кафедри АМТС №2 \_\_\_\_\_ І. В. Ставицька